

In einer klaren Mitternacht

(It Came Upon The Midnight-Clear)

für gemischten Chor und Klavier

Musik: **Richard Storrs Willis (1819–1900)**

Engl. Text: **Edmund Hamilton Sears (1810–1876)**

Deutscher Text und Satz: **Bernd Stallmann**

Klavierpartitur PG739

Arrangement  Verlag

34497 Korbach • Tel: 05631/9370105

www.arrangementverlag.de

(It Came Upon The Midnight-Clear)

In einer klaren Mitternacht

für gemischten Chor mit Klavier

Musik: **Richard Storrs Willis**, Engl. Text: **Edmund Hamilton Sears**

Deutscher Text und Chorbearbeitung: **Bernd Stallmann**

♩=42

Sopran
Alt

Tenor
Bass

Klavier

1. In ei - ner kla - ren
1. It came up - on the

4

Mit - ter - nacht er - klang ein al - tes Lied, die En - gel spiel - ten
' - night clear, that glo - rious song of old, from an - gels bend - ing

8

zart und leis auf ih - ren Har - fen mit. „Euch sei nun Frie - de auf
 near the earth to touch their harps of gold; „Peace on the earth, good

12

Er - den“, ver - kün - de - te ihr Ge - sang, die Welt lag friedlich und
 will to men from heav - en's all - grac - ious King.“ The world in so - lemn

16

dem wun - der - ba - ren Klang.
 to hear the an - gels sing.

2. Noch
2. Still

20

heut' er - scheint am Him - mels - zelt die fried - vol - le En - gel - schar, und
 through the clo - ven skies they come with peace - ful wings un - furled, and

24

ihr Ge - sang dringt in die Welt, so himm - lisch, hell und klar. Ver -
 still their heav - enly mu - sic floats o'er all the wea - ry world; a -

sen ist das Leid und Weh, hoch o - ben schwebt der Chor und
 its sad and low - ly plains they bend on hov - 'ring wing, and

32

singt aus Him - mels - höh' ein Lied zur Weih - nachts - zeit uns vor.
 ev - er o'er_ its Ba - bel - sounds the bless - ed an - gels sing.

36

3. Was uns der Herr ver -
 3. For lo! the days are

40

- chen hat, trifft bald auf Er - den ein, dann
 - t'ning on, by proph - ets seen of old, when

43

kommt der lang er - sehn - te Tag und Er wird bei uns
with the ev - er - circ - ling years, shall come the time fore -

46

sein. Es ist der Tag, der Frie - den bringt und
told; when the new hea - ven and earth shall own the

- re Welt durch - dringt, wenn je - der - mann der
of peace, their King, and the whole world send

52

En - gel Lied aus vol - lem Her - zen singt, wenn
back the song which now the an - gels sing, and

56

je - der - mann_ der En - gel Lied aus vol - lem Her - zen
the whole world_ send back the song which now the an - gels

rit.

59 **a tempo****molto rit.**

singt, sing, das Lied nun singt.
the an - gels sing.

molto rit.